



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. rugsėjo 6 d.
(OR. en)

12037/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0273 (NLE)

JAI 1119
VISA 135
MIGR 243
COEST 626

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2022 m. rugsėjo 6 d.
kam:	Tarybos generaliniam sekretoriatui
Komisijos dok. Nr.:	COM(2022) 661 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo taikymo visiško sustabdymo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 661 final.

Pridedama: COM(2022) 661 final



Briuselis, 2022 09 06
COM(2022) 661 final

2022/0273 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo taikymo visiško sustabdymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2007 m. birželio 1 d. įsigaliojo Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimas dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo (toliau – Vizų režimo supaprastinimo susitarimas)¹. Vizų režimo supaprastinimo susitarimo tikslas – abipusiškumo pagrindu supaprastinti vizų ne ilgesniam kaip 90 dienų per 180 dienų buvimo laikotarpiui išdavimo Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams tvarką. Europos Sąjunga vizų režimo supaprastinimo susitarimus yra sudariusi tik su nedaugeliu atrinktų trečiųjų šalių. Tokie susitarimai turi būti ES ir konkrečios šalies abipusės partnerystės įrodymas ir turi būti grindžiami abipuse pagarba bendroms vertybėms.

Atsižvelgiant į ES teisinės sistemos pokyčius ir patirtį, įgytą įgyvendinant Vizų režimo supaprastinimo susitarimą, 2011 m. pradėtos derybos dėl Vizų režimo supaprastinimo susitarimo peržiūros. Drauge pradėtas dialogas dėl bendrų veiksmų siekiant vizų režimo liberalizavimo. Dėl 2014 m. Rusijos įvykdytos Krymo Autonominės Respublikos ir Sevastopolio miesto neteisėtos aneksijos abu šie procesai įšaldyti².

Reaguodama į minėtą 2014 m. neteisėtą aneksiją ir į tęsiamus destabilizuojamuosius veiksmus Rytų Ukrainoje, Europos Sąjunga nustatė: i) ekonomines sankcijas, taikytinas atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje, susietas su nevisišku Minsko susitarimų įgyvendinimu; ii) sankcijas, taikytinas atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsinamasi; iii) sankcijas, taikytinas atsižvelgiant į Rusijos Federacijos įvykdytą Krymo Autonominės Respublikos ir Sevastopolio miesto neteisėtą aneksiją.

Rusijos Federacijos sprendimas vyriausybės nekontroliuojamas Ukrainos Donecko ir Luhansko sritis pripažinti nepriklausomais subjektais ir sprendimas į Ukrainą siųsti Rusijos karines pajėgas, nepateisinama ir neišprovokuota karinė agresija prieš Ukrainos teritorinį vientisumą, suverenitetą ir nepriklausomybę yra šiurkštus tarptautinės teisės ir tarptautinių susitarimų, įskaitant JT Chartiją, Helsinkio baigiamąjį aktą, Paryžiaus chartiją ir Budapešto memorandumą, pažeidimas.

Rusijai, kaip Minsko susitarimus pasirašiusiai šaliai, tenka aiški ir tiesioginė atsakomybė stengtis rasti taikų sprendimą. Nusprendusi vyriausybės nekontroliuojamus Rytų Ukrainos regionus pripažinti nepriklausomais subjektais, Rusija akivaizdžiai pažeidė Minsko susitarimus, kuriuose nustatyta, kad šių teritorijų kontrolė turi būti visiškai sugrąžinta Ukrainos vyriausybei.

2022 m. vasario 23 d., reaguodama į Rusijos veiksmus, ES vieningai susitarė dėl pirmojo sankcijų rinkinio, dėl kurio Rusija patyrė papildomų nuostolių. Tai buvo individualios sankcijos, finansiniai apribojimai ir ES bei vyriausybės nekontroliuojamų Ukrainos Donecko ir Luhansko sričių ekonominių santykių apribojimai.

¹ Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimas dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo (OL L 129, 2007 5 17).

² 2014 m. kovo 3 d. Užsienio reikalų tarybos posėdyje Briuselyje priimtos Tarybos išvados dėl Ukrainos.

2022 m. vasario 24 d. Europos Vadovų Taryba kuo griežčiausiai pasmerkė neišprovokuotą ir nepateisinamą Rusijos karinę agresiją prieš Ukrainą ir pareiškė visišką Sąjungos ir jos tarptautinių partnerių solidarumą su Ukraina bei jos žmonėmis. Nuo to laiko Rusija, vykdydama neteisėtą karinę agresiją, toliau šiurkščiai pažeidė tarptautinę teisę, vykdė žiaurius nusikaltimus prieš Ukrainos gyventojus ir kenkė Europos ir pasaulio saugumui bei stabilumui. Be to, Europos Vadovų Taryba pareikalavo, kad Rusija nedelsdama nutrauktų savo karinius veiksmus, besąlygiškai atitrauktų visas pajėgas ir karinę įrangą iš visos Ukrainos teritorijos ir visapusiškai gerbtų Ukrainos teritorinį vientisumą, suverenitetą ir nepriklausomybę, laikydamosi tarptautiniu mastu pripažįstamų Ukrainos sienų³.

Vėliau Sąjunga reagavo priimdama kitus sankcijų rinkinius, įskaitant tam tikrų asmenų turto įšaldymą ir draudimus keliauti. Sąjunga taip pat priėmė ribojamąsias priemones dėl finansų, energetikos, transporto ir technologijų sektorių. Be to, ji ėmėsi papildomų priemonių, visų pirma iš dalies sustabdė Vizų režimo supaprastinimo susitarimo taikymą⁴. Šia priemone sustabdytas supaprastinimo nuostatų, susijusių su dokumentiniais įrodymais, vizos mokesčiu, daugkartinių vizų išdavimu ir prašymų išduoti vizą nagrinėjimo procedūrų trukme, taikymas. Ji buvo nukreipta prieš Rusijos diplomatinį pasų turėtojus, vyriausybės pareigūnus, verslininkus ir verslo organizacijų atstovus.

Nuo Rusijos plataus masto agresijos prieš Ukrainą pradžios padėtis labai pablogėjo: tai turi tragiškų humanitarinių pasekmių civiliams gyventojams ir infrastruktūrai, be to, Rusija toliau išplėtė visišką ar dalinę okupaciją Ukrainos rytiniuose ir pietiniuose regionuose. Milijonai ukrainiečių buvo priversti bėgti kirsdami sausumos sienas, nes oro eismo paslaugų maršrutų nėra. Vienas tiesioginių didelio masto invazijos padarinių – nuolat didėjantis Ukrainos sieną kertančių ir į kaimynines šalis atvykstančių asmenų skaičius. Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro (UNHCR) duomenimis, rugpjūčio 23 d. šis skaičius viršijo 11 mln.; apie 10 mln. iš šių asmenų atvyko į ES.

Rugpjūčio 31 d. neoficialiame užsienio reikalų ministrų susitikime valstybės narės laikėsi nuomonės, kad, siekiant gerokai sumažinti ES valstybių narių Rusijos piliečiams išduodamų naujų vizų skaičių ir užkirsti kelią galimybei Rusijos piliečiams ieškoti palankiausių vizų išdavimo sąlygų, Vizų režimo supaprastinimo susitarimo taikymą būtina visiškai sustabdyti.

ES negali tokį agresijos karą vykdančios Rusijos laikyti Vizų režimo supaprastinimo susitarimo Šalimi, kol ji toliau vykdo destruktivią užsienio politiką ir karinę agresiją ES šalies kandidatės atžvilgiu ir visiškai nepaiso tarptautinėmis taisyklėmis grindžiamos tvarkos.

2. SIŪLAMOS PRIEMONĖS

Atsižvelgiant į karinę agresiją prieš šalį, turinčią sieną su Europos Sąjunga, yra pateisinamos priemonės, kuriomis siekiama apsaugoti esminius Europos Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.

Rusijos Federacija ne tik sukėlė pavojų santykiams su Europos Sąjunga ir jos valstybėmis narėmis, bet, pakenkdama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei ir pažeisdama savo tarptautinius įsipareigojimus, taip pat pažeidė Minsko susitarimus.

³ 2022 m. vasario 24 d. Europos Vadovų Tarybos išvados.

⁴ Tarybos sprendimas (ES) 2022/333.

Be to, Rusijos Federacija vykdo aktyvią politiką, pagal kurią Ukrainos piliečius Rusijos kariuomenės okupuotuose Ukrainos regionuose verčia naudoti savo tarptautinius pasus, taip pažeisdama Ukrainos teritorinį vientisumą, suverenitetą ir nepriklausomybę.

Pagal Vizų režimo supaprastinimo susitarimo 15 straipsnio 5 dalį kiekviena Šalis gali visiškai arba iš dalies sustabdyti jo taikymą viešosios tvarkos, nacionalinio saugumo arba visuomenės sveikatos apsaugos sumetimais. Rusijos invazija į Ukrainą pavojų kelia visiems šiems kriterijams. Rusijos akivaizdus tarptautinėmis taisyklėmis grindžiamos tvarkos nepaisymas kelia didelį pavojų viešajai tvarkai. Be to, esama konkrečių pavojų, kaip antai okupuotų Ukrainos teritorijų gyventojų, kurie yra artimi Rusijos režimui ir kuriems gali būti išduodami Rusijos Federacijos tarptautiniai pasai, judėjimas. Ši karinė agresija padeda plėtoti organizuotą nusikalstamumą ir platinti neteisėtus ginklus, o tai kelia grėsmę Sąjungos saugumo interesams ir valstybių narių nacionaliniam saugumui. Tai, kad Rusijos Federacija Zaporizijos branduolinę elektrinę naudoja kaip karinį objektą, kelia didelę grėsmę žmonių gyvybei.

Apskritai sprendimas vykdyti invaziją į Ukrainą ir tolesnę karinę agresiją yra nesuderinamas su pasitikėjimu grindžiamais ES ir Rusijos Federacijos santykiais. Vizų režimo supaprastinimo susitarimai buvo sudaryti tik su nedaugeliu atrinktų trečiųjų šalių, remiantis ES ir atitinkamos šalies tarpusavio partneryste. Šaliai, kuri vykdo neišprovokuotą ir nepateisinamą agresijos karą, vizų režimo supaprastinimas nebeturėtų būti taikomas. Todėl tikslinga visiškai sustabdyti Vizų režimo supaprastinimo susitarimo taikymą visiems Rusijos Federacijos piliečiams.

Sustabdymas taip pat bus taikomas tam tikrų kategorijų keliautojams, pavyzdžiui, žurnalistams, moksleiviams, studentams ir tyrėjams – sustabdyto Vizų režimo supaprastinimo susitarimo supaprastinimo nuostatos jiems nebebus taikomos. Atsižvelgiant į tokių kategorijų keliautojų svarbą ES ir į tai, kad svarbu, kad būtų toliau palaikomi žmonių tarpusavio ryšiai, šis klausimas bus sprendžiamas Komisijos parengsimose būsimose gairėse dėl bendrų vizų klausimų santykių su Rusija srityje.

Įsigaliojus šiam Tarybos sprendimui, Vizų režimo supaprastinimo susitarime nustatytų taisyklių taikymas bus sustabdytas. Todėl vietoj jų bus taikomos bendrosios Vizų kodekso taisyklės.

3. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Materialinis teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 77 straipsnio 2 dalies a punktas.

Be to, Vizų režimo supaprastinimo susitarimo 15 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad „*kiekviena Šalis gali visiškai arba iš dalies sustabdyti šio Susitarimo taikymą viešosios tvarkos, nacionalinio saugumo užtikrinimo arba visuomenės sveikatos apsaugos sumetimais. Apie sprendimą dėl sustabdymo kitai Šaliai pranešama ne vėliau kaip likus 48 valandoms iki tokio sprendimo įsigaliojimo. Šio Susitarimo taikymą sustabdžiusi Šalis iš karto informuoja kitą Šalį, jeigu sustabdymo priežastys nustoja galioti.*“

• Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)

Netaikoma

- **Proporcingumo principas**

Šis pasiūlymas yra proporcingas poreikiui užtikrinti Sąjungos ir valstybių narių saugumą ir reaguoti į neišprovokuotą ir nepateisinamą Rusijos karinę agresiją prieš Ukrainą. Atsižvelgiant į dėl Rusijos Federacijos karinių veiksmų pablogėjusią saugumo padėtį Ukrainoje ir padidėjusį šių veiksmų keliamą pavojų Europos Sąjungai, proporcinga Vizų režimo supaprastinimo susitarimo taikymą visiškai sustabdyti.

4. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

2022 m. liepos 13 d. Vizų darbo grupės posėdyje valstybės narės aptarė Vizų režimo supaprastinimo susitarimo taikymo visišką sustabdymą. Valstybės narės taip pat pareiškė savo nuomones dėl sustabdymo 2022 m. rugpjūčio 31 d. neformaliame užsienio reikalų ministrų susitikime (*Gymnich*) ir jame pasiekė politinį susitarimą dėl Susitarimo taikymo visiško sustabdymo.

5. POVEIKIS BIUDŽETUI

Dėl šio pasiūlymo ES biudžetas nepatirs papildomų išlaidų.

6. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Komisija stebės priemonės įgyvendinimą, visų pirma atlikdama Šengeno vertinimus.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pasiūlymu siekiama visiškai sustabdyti Vizų režimo supaprastinimo susitarime nustatytą supaprastinimo nuostatų taikymą Rusijos piliečiams. Tai susiję su patvirtinamaisiais dokumentais, kuriuos prašymą išduoti vizą teikiantis asmuo turi pateikti prieš kelionę, vizos mokesčio dydžiu, daugkartinių vizų išdavimu ir prašymų išduoti vizą nagrinėjimo procedūrų trukme. Su šiais skirtingais elementais susijusios supaprastinimo nuostatos Rusijos piliečiams nebebus taikomos – jiems bus taikomos standartinės Vizų kodekso taisyklės, susijusios su: vizos mokesčiu (Vizų kodekso 16 straipsnis), ilgiausia prašymų išduoti vizą nagrinėjimo trukme (23 straipsnis), daugkartinių vizų išdavimu (24 straipsnio 2 dalis) ir patvirtinamaisiais dokumentais, kuriuos prašymą išduoti vizą teikiantis asmuo turi pateikti prieš kelionę (14 straipsnis)⁵.

⁵ 2016 m. birželio 6 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo nustatomas patvirtinamųjų dokumentų, kuriuos prašymą išduoti vizą pateikiantys asmenys turi pateikti Irane, Irake ir Rusijos Federacijoje, sąrašas (C(2016) 3347 final).

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo taikymo visiško sustabdymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies a punktą ir 218 straipsnio 9 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimas dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo⁶ (toliau – Susitarimas) įsigaliojo 2007 m. birželio 1 d. kartu su Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimu dėl readmisijos⁷;
- (2) šio Susitarimo tikslas – abipusiškumo pagrindu supaprastinti vizų, leidžiančių būti ne ilgiau kaip 90 dienų per 180 dienų laikotarpį, išdavimo Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams tvarką. Susitarimo preambulėje pabrėžtas siekis palengvinti žmonių tarpusavio ryšius kaip svarbią sąlygą stabiliam ekonominių, humanitarinių, kultūrinių, mokslinių ir kitų ryšių plėtojimui;
- (3) Vizų režimo supaprastinimo susitarimo 15 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad „kiekviena Šalis gali visiškai arba iš dalies sustabdyti šio Susitarimo taikymą viešosios tvarkos, nacionalinio saugumo užtikrinimo arba visuomenės sveikatos apsaugos sumetimais“. Apie sprendimą dėl sustabdymo kitai Šaliai pranešama ne vėliau kaip likus 48 valandoms iki tokio sprendimo įsigaliojimo. Šio Susitarimo taikymą sustabdžiusi Šalis iš karto informuoja kitą Šalį, jeigu sustabdymo priežastys nustoja galioti;
- (4) reaguodama į Rusijos Federacijos 2014 m. įvykdytą Krymo Autonominės Respublikos ir Sevastopolio miesto neteisėtą aneksiją ir į tęsiamus destabilizuojamuosius veiksmus Rytų Ukrainoje, Europos Sąjunga jau nustatė ekonomines sankcijas, taikytinas reaguojant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje, susietas su nevisišku Minsko susitarimų įgyvendinimu; sankcijas, taikytinas atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos

⁶ OL L 129, 2007 5 17.

⁷ Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimas dėl readmisijos (OL L 129, 2007 5 17).

kėsinamasi, ir sankcijas, taikytinas atsižvelgiant į Rusijos Federacijos įvykdytą Krymo Autonominės Respublikos ir Sevastopolio miesto neteisėtą aneksiją;

- (5) Rusijos Federacijai, kaip Minsko susitarimus pasirašiusiai šaliai, tenka aiški ir tiesioginė atsakomybė stengtis rasti taikų šio konflikto sprendimą laikantis šių principų. Nusprendusi vyriausybės nekontroliuojamus Rytų Ukrainos regionus pripažinti nepriklausomais subjektais, Rusijos Federacija akivaizdžiai pažeidė Minsko susitarimus, kuriuose nustatyta, kad šių teritorijų kontrolė turi būti visiškai sugrąžinta Ukrainos vyriausybei;
- (6) Rusijos Federacijos sprendimas vyriausybės nekontroliuojamas Ukrainos Donecko ir Luhansko sritis pripažinti nepriklausomais subjektais ir vėliau priimtas sprendimas į Ukrainą siųsti Rusijos karines pajėgas toliau kenkia Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei ir yra šiurkštus tarptautinės teisės ir tarptautinių susitarimų, įskaitant JT Chartiją, Helsinkio baigiamąjį aktą, Paryžiaus chartiją ir Budapešto memorandumą, pažeidimas;
- (7) nuo 2022 m. vasario 24 d., kai prasidėjo neišprovokuota ir nepateisinama Rusijos agresija prieš Ukrainą, padėtis pablogėjo ir Rusija toliau išplėtė visišką ar dalinę okupaciją Ukrainos rytiniuose ir pietiniuose regionuose. Be to, Rusija didžiausią Ukrainoje Zaporizios atominę elektrinę naudoja kaip karinį objektą, todėl kyla didelio branduolinio incidento, kuris turėtų neigiamą poveikį ir kaimyninėms šalims, įskaitant valstybes nares, pavojus;
- (8) 2022 m. vasario 24 d. Europos Vadovų Taryba kuo griežčiausiai pasmerkė neišprovokuotą ir nepateisinamą Rusijos karinę agresiją prieš Ukrainą ir pareiškė visišką Sąjungos ir jos tarptautinių partnerių solidarumą su Ukraina ir jos žmonėmis. Neteisėtais kariniais veiksmais Rusija šiurkščiai pažeidžia tarptautinę teisę ir kenkia Europos ir pasaulio saugumui bei stabilumui. Vasario 25 d. Sąjunga, reaguodama į neišprovokuotą ir nepateisinamą Rusijos karinę agresiją, priėmė papildomas ribojamąsias priemones, kuriomis iš dalies sustabdytas Susitarimo taikymas⁸;
- (9) atsižvelgiant į karinę agresiją, vykdomą sieną su Europos Sąjunga turinčioje šalyje, kaip antai Ukrainoje vykdomą agresiją, dėl kurios buvo nustatytos ribojamosios priemonės, yra pateisinamos priemonės, kuriomis siekiama apsaugoti esminius Europos Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus;
- (10) Rusijos Federacija, pakenkdama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei, taip pat pažeidė Minsko susitarimus. Tai prieštarauja Rusijos Federacijos tarptautiniams įsipareigojimams;
- (11) Rusijos Federacijos kariniai veiksmai Ukrainoje padidino grėsmę valstybių narių viešajai tvarkai, nacionaliniam saugumui ir visuomenės sveikatai;
- (12) todėl, atsižvelgdama į blogėjančią padėtį, susidariusią dėl Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą, Taryba mano, kad Susitarimo supaprastinimo nuostatų Rusijos Federacijos piliečiams, teikiantiems prašymą išduoti trumpalaikę vizą, taikymas turėtų būti visiškai sustabdytas;
- (13) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB. Todėl Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;

⁸ Tarybos sprendimas (ES) 2022/333.

- (14) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Susitarimo nuostatų taikymas Rusijos Federacijos piliečiams visiškai sustabdomas.

2 straipsnis

Tarybos sprendimas (ES) 2022/333 pakeičiamas šiuo sprendimu.

Šis sprendimas įsigalioja antrą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir pranešimo Rusijos Federacijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*